



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel, 22 februari 2010

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 41.127/II/PF
MV/EV

Ter zitting van 18 december 2009 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die ingediend werd door een Franstalige inwoner van Sint-Genesius-Rode, de heer [...], [...], omdat het postkantoor van deze gemeente hem een aansluitingsfiche voor particuliere klant bezorgde met datum 29-04-2009, die, hoewel ze in het Frans gesteld was, de gegevens van het bureau gedeeltelijk in het Nederlands vermeldde:

"ST-GENESIUS-RODE
FONTEINSTR. 22
1640 RHODE-SAINT-GENESE"

De klager voegde ter staving van zijn klacht een kopie van dit document bij zijn verzoek.

*
* *

Het afleveren van het document in kwestie is een betrekking met een particulier in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

In hun betrekkingen met een particulier gebruiken de plaatselijke diensten in de randgemeenten, met toepassing van artikel 25, §1, van de SWT, de door betrokkene gebruikte taal voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT dienen het briefhoofd en de andere vermeldingen op een brief of document in de taal van het document gesteld te zijn.

In casu hadden de gegevens van De Post van Sint-Genesius-Rode volledig in het Frans gesteld moeten zijn.

De VCT is, bij twee tegenstemmen van leden van de Nederlandse afdeling, van oordeel dat de **klacht ontvankelijk en gegrond** is.

*

* *

Twee leden van de Nederlandse afdeling motiveren hun tegenstem als volgt.

Conform artikel 25, §1, van de SWT gebruiken de plaatselijke diensten in de randgemeenten in hun betrekkingen met particulieren de door de betrokkene gebruikte taal voor zover die het Nederlands of het Frans is.

Met toepassing van de Omzendbrief BA 97/22 van 16 december 1992 betreffende het taalgebruik door plaatselijke diensten van het Nederlandse taalgebied, dient bovenvermelde bepaling als volgt te worden uitgelegd, namelijk dat in de betrekking met particulieren van een randgemeente als Sint-Genesius-Rode in de eerste plaats het Nederlands wordt gebruikt. Bij wijze van uitzondering kan de particulier op uitdrukkelijk te herhalen verzoek kiezen voor het Frans.

Uit de klacht blijkt geenszins dat de particulier een uitdrukkelijk verzoek heeft gericht of herhaald ter attentie van de bedoelde plaatselijke dienst in voormelde randgemeente. De zogenaamde "gekende taalaanhorigheid" (bijvoorbeeld op basis van een eerder schrijven) is geen voldoende voorwaarde voorbejegening in het Frans. De faciliteiten die op het principe van de taalhomogeniteit van de taalgebieden een beperkte uitzondering vormen en middels bovenvernoemde omzendbrief strikt dienen te worden geïnterpreteerd, beogen in de rand- en taalgrensgemeenten geenszins de rechtstreekse of onrechtstreekse invoering van een tweetaligheid van het taalgebied.

*

* *

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.